

# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 7 septembre 1999**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Permis de bâtir, juillet 1999** 2  
En juillet, les municipalités ont délivré pour 3,2 milliards de dollars de permis de bâtir, en hausse de 4,3 % par rapport à juin. Les gains dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ont fait avancer les intentions de construction pour un troisième mois consécutif.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Restaurants, traiteurs et tavernes, juin 1999 5

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 6

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Permis de bâtir

Juillet 1999

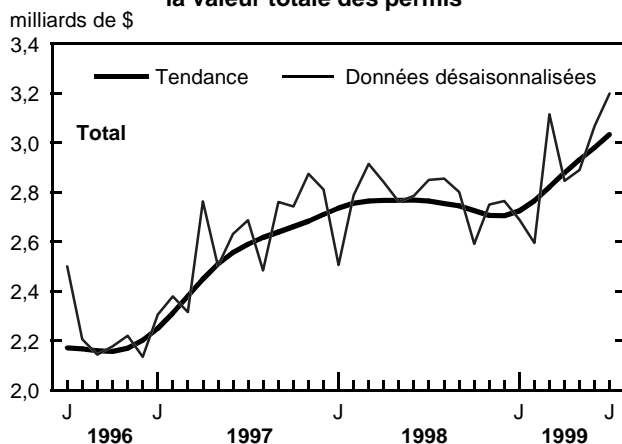
En juillet, les municipalités ont délivré pour 3,2 milliards de dollars de permis de bâtir, en hausse de 4,3 % par rapport à juin. Les gains dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ont fait avancer les intentions de construction pour un troisième mois consécutif.

La valeur des permis de bâtir dans le secteur résidentiel a augmenté de 0,6 % seulement pour atteindre 1,7 milliard de dollars. Par ailleurs, sous la poussée des projets industriels, la valeur des permis de construction non résidentielle a atteint 1,5 milliard de dollars, en hausse de 9,1 % par rapport au mois précédent.

Au cours des sept premiers mois de 1999, les municipalités ont délivré pour 20,4 milliards de dollars de permis de construction résidentielle et non résidentielle, en hausse de 4,9 % par rapport à la même période en 1998.

La valeur des permis de construction résidentielle a atteint 11,2 milliards de dollars, un niveau record pour les sept premiers mois d'une année depuis 1990. De même, dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis de bâtir a atteint 9,2 milliards de dollars. Il s'agit du meilleur rendement de ce secteur depuis 1990 pour la même période.

Troisième hausse consécutive dans la valeur totale des permis



#### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 600 municipalités représentant 94 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant l'autre 6 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, aqueduc, égouts, ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Avec la diffusion des données d'avril 1999, on introduit le territoire du Nunavut, ce qui aura un effet sur la couverture géographique et les données pour les Territoires du Nord-Ouest.

### Augmentation dans le secteur résidentiel pour un troisième mois consécutif

En juillet, la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a progressé de 11,8 % pour s'établir à 514 millions de dollars, ce qui a fait avancer le secteur résidentiel de 0,6 %. D'autre part, après trois augmentations mensuelles consécutives, la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a reculé de 3,6 %, s'établissant à 1,2 milliard de dollars.

En juillet, on a observé la première diminution mensuelle dans le domaine de la vente de maisons depuis janvier. Récemment, il y a eu quelques augmentations des taux hypothécaires, mais le niveau de confiance des consommateurs reste solide et les prix des nouvelles habitations sont toujours attractifs. Ces facteurs, combinés avec 11 mois de croissance économique ininterrompue et de gains dans l'emploi à temps plein, laissent prévoir une activité soutenue dans le marché de l'habitation pour les mois à venir.

À l'échelon provincial, les gains (en dollars) sont venus principalement de l'Ontario (+7,2 %, pour atteindre 880 millions de dollars) suivi du Québec (+2,4 %, pour se chiffrer à 252 millions de dollars) et du Manitoba (+21,4 %, pour grimper à 34 millions de dollars). À l'exception du Manitoba, où à la fois les logements unifamiliaux et multifamiliaux ont montré des signes d'amélioration, les gains ont tous été concentrés dans la composante multifamiliale.

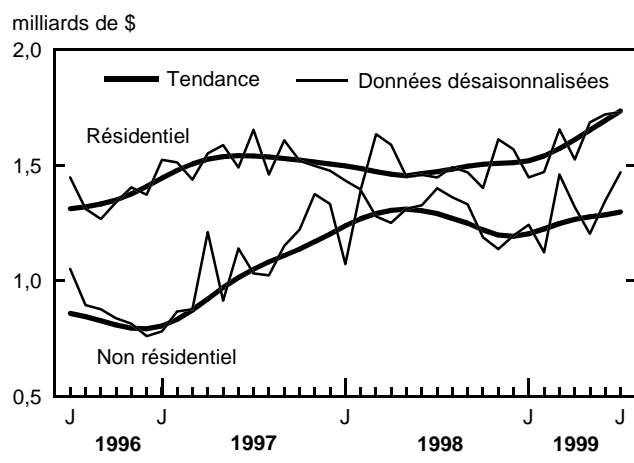
Par contre, c'est en Colombie-Britannique (-15,8 %, pour se situer à 219 millions de dollars) et en Nouvelle-Écosse (-25,0 %, pour atteindre 35 millions de dollars)

qu'il s'est produit les plus fortes diminutions en juillet. Cela est la conséquence de pertes de terrain tant dans la composante unifamiliale que dans la composante multifamiliale.

La valeur totale des permis de construction résidentielle pour les sept premiers mois de cette année était supérieure de 7,9 % par rapport à la même période en 1998, ce qui est attribuable à la vigueur des marchés des logements unifamiliaux (+8,5 %) et multifamiliaux (+6,3 %).

Pour la même période, à l'échelle provinciale, les plus fortes augmentations ont été signalées en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Écosse, ce qui s'explique par des gains dans les composantes multifamiliale et unifamiliale. Par ailleurs, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont affiché les plus importantes diminutions. En Alberta, la diminution est venue de la composante unifamiliale alors qu'en Colombie-Britannique, les deux composantes ont reculé.

#### Les deux secteurs continuent leurs hausses en juillet



#### Deuxième augmentation mensuelle consécutive dans le secteur non résidentiel

La valeur des permis de bâtir dans le secteur non résidentiel a continué de grimper en juillet. Elle a atteint 1,5 milliard de dollars, en hausse de 9,1 %. Il s'agit de son plus haut niveau depuis septembre 1989. Pour les sept premiers mois de 1999, la valeur des permis de construction non résidentielle était supérieure de 1,5 % comparativement à la même période en 1998.

En juillet, les intentions de construction industrielle ont fait un bond en avant de 43,7 % pour s'établir à 413 millions de dollars sous la poussée de projets de construction pour services publics et de transports. Il s'agit du meilleur rendement de la composante industrielle depuis novembre 1997. Par ailleurs, la valeur cumulative des permis de construction industrielle au cours des sept premiers mois de 1999 a atteint 2,3 milliards de dollars, en baisse de 5,7 % par rapport à la même période en 1998.

La valeur des permis de construction commerciale a augmenté de 9,2 % par rapport à juin pour s'établir à 724 millions de dollars, après deux diminutions mensuelles consécutives. La situation est surtout attribuable aux intentions de construction d'immeubles à bureaux, de services et commerciaux. Depuis le début de 1999, les intentions de construction commerciale ont atteint 4,8 milliards de dollars, modestement en hausse (+3,2 %) par rapport à la même période en 1998.

Les intentions de construction dans la composante institutionnelle ont reculé de 16,1 % pour s'établir à 331 millions de dollars. Cette diminution est principalement attribuable à la diminution du nombre de projets d'immeubles gouvernementaux et à vocation médicale, où il y a eu beaucoup d'activité le mois précédent. Néanmoins, de janvier à juillet, la valeur des permis de construction institutionnelle a atteint 2,1 milliards de dollars, en hausse de 6,0 % par rapport à la même période en 1998.

À l'échelle provinciale, les plus fortes augmentations (en dollars) ont été signalées en Ontario (+16,5 %, pour se chiffrer à 575 millions de dollars), en Alberta (+30,8 %, pour grimper à 220 millions de dollars) et en Saskatchewan (+128,0 %, pour se situer à 72 millions de dollars). Dans tous les cas, la composante industrielle a ouvert la voie à ces augmentations.

En revanche, la plus forte diminution a été observée en Colombie-Britannique, où la valeur des permis de bâtir a chuté de 28,0 % pour s'établir à 217 millions de dollars, reflétant la brusque diminution de 52,2 % des projets institutionnels.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3-7 et 33-48), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.**

Le numéro de juillet 1999 de *Permis de bâtir* (64-001-XIB, 19 \$ / 186 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

L'estimation des permis de bâtir d'août 1999 sera diffusée le 4 octobre 1999.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689 (*burejoa@statcan.ca*).

Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Pierre Després au (613) 951-9691 (*desppie@statcan.ca*), Section des indicateurs courants de l'investissement.

### Valeur des permis de bâtir

	Jun 1999 <sup>r</sup>	Juillet 1999 <sup>p</sup>	Jun à juillet 1999	Juillet 1998 à juillet 1999
données désaisonnalisées				
	millions de \$		var. en %	
<b>Canada</b>	<b>3 066,2</b>	<b>3 198,6</b>	<b>4,3</b>	<b>12,3</b>
Résidentiel	1 720,3	1 729,7	0,6	19,4
Non résidentiel	1 345,9	1 468,8	9,1	4,9
Terre-Neuve	24,9	40,7	63,3	83,7
Résidentiel	14,0	10,3	-26,3	-27,1
Non résidentiel	10,9	30,4	177,7	278,6
Île-du-Prince-Édouard	14,0	8,4	-39,9	-30,0
Résidentiel	5,5	4,6	-15,8	6,2
Non résidentiel	8,5	3,8	-55,3	-50,4
Nouvelle-Écosse	94,9	83,4	-12,2	36,6
Résidentiel	46,3	34,8	-25,0	12,3
Non résidentiel	48,6	48,6	0,0	61,6
Nouveau-Brunswick	50,5	44,4	-12,2	-27,2
Résidentiel	24,9	20,4	-18,1	-8,3
Non résidentiel	25,6	24,0	-6,4	-38,0
Québec	447,1	484,7	8,4	-2,7
Résidentiel	245,8	251,8	2,4	14,9
Non résidentiel	201,3	233,0	15,7	-16,4
Ontario	1 314,4	1 454,8	10,7	41,8
Résidentiel	821,0	880,1	7,2	40,5
Non résidentiel	493,4	574,7	16,5	43,7
Manitoba	65,0	74,6	14,8	4,8
Résidentiel	27,8	33,8	21,4	27,7
Non résidentiel	37,2	40,9	9,9	-8,7
Saskatchewan	57,2	97,6	70,6	132,2
Résidentiel	25,4	25,2	-1,0	42,4
Non résidentiel	31,7	72,4	128,0	197,5
Alberta	408,5	460,9	12,8	-15,8
Résidentiel	240,0	240,5	0,2	-6,6
Non résidentiel	168,5	220,4	30,8	-24,0
Colombie-Britannique	561,8	436,1	-22,4	-10,4
Résidentiel	260,5	219,3	-15,8	1,9
Non résidentiel	301,3	216,9	-28,0	-20,2
Yukon	7,1	2,8	-60,0	-45,7
Résidentiel	1,3	1,4	6,7	-46,7
Non résidentiel	5,7	1,4	-75,6	-44,7
Territoires du Nord-Ouest	5,6	3,4	-40,1	-78,5
Résidentiel	1,2	2,0	63,4	-83,0
Non résidentiel	4,4	1,4	-68,9	-64,7
Nunavut	15,1	6,7	-55,5	...
Résidentiel	6,5	5,6	-13,5	...
Non résidentiel	8,6	1,1	-87,3	...

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

... N'ayant pas lieu de figurer.

**Note:** Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### **Restaurants, traiteurs et tavernes**

Juin 1999

Les recettes totales estimées des restaurants, traiteurs et tavernes pour juin s'élèvent à 2,4 milliards de dollars, en hausse de 3,1 % par rapport aux estimations de juin 1998.

Ces estimations ainsi que les révisions chronologiques concernant la période allant de 1991 à 1998 sont disponibles dans CANSIM.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 62.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Ventes de véhicules automobiles neufs, juin 1999**  
**Numéro au catalogue: 63-007-XIB**  
(Canada: 13\$/124\$).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

#### Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services, Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F (English) 11-016/1999-0004-0001



Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1999** Malgré la forte dépendance aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1999, les Canadiens ont effectué en moyenne l'équivalent de 36 déplacements pour effectuer les voyages de transport urbain, soit le même chiffre qu'en 1990, au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** À l'instar de la croissance de l'activité et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérable une fois rajusté l'indice. 5

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie: sur les indicateurs à court terme** 10
- **Aides en termes pécuniaires, semaine se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Production d'huile, avril 1997** 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistic Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: **subscribe quotidien prénom et nom.**

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.